



Equitable™  
Insurance | Investments | Group Benefits

# Equimax 保險指南





# 关于恒信



作为加拿大规模最大的互惠寿险公司之一，恒信保险®没有来自股东追求季度业绩的压力。这使我们能够专注于促进审慎的长期增长、连续性及稳定性的管理策略。

我们致力于实现对客户许下的承诺——于现在及未来，为客户提供最佳价值，满足他们的保险保障及财富积累需要。这就是加拿大人自 1920 年以来一直借助恒信保险保护他们最重要的财富的原因所在。

恒信保险是一家目标明确、稳健、实力雄厚的公司。我们拥有足够的盈利和资本来实现未来的增长目标，并能够保持稳定增长。我们的销售增长是由我们实施战略计画的能力所推动，我们将重点放在产品、服务和执行上。我们的财务成功反映我们对盈利增长的持续承诺，以及我们驾驭不断变化的监管和经济环境的能力。

我们的互惠结构、多元化的产品组合以及卓越的服务，是我们价值体现的关键所在。作为一家保险机构，我们稳健进取、富有竞争力，通过各种能促进持续稳定、增长及盈利的长期政策，致力于为保单持有人谋取最佳利益。

## 关于本指南

本指南提供分红终身寿险的概要，以及Equimax分红终身寿险的具体特点和利益。关于完整的合约细节，请参考保单合约。恒信保险已竭尽全力确保本指南涵盖的内容正确无误。但在任何情况下，均以保单合同为准。

# 目录

保险公司的比较.....	5
在互惠保险公司投保的好处 .....	5
关于Equimax .....	6
计划类型 .....	6
什么类型的计划适合您? .....	7
保费供款方式.....	7
独特、稳定的投资 .....	7
分红如何计算 .....	8
投资表现 .....	8
死亡率及失效情况 .....	8
税项及开支 .....	8
关于分红选项 .....	9
现金给付 .....	9
保费减免 .....	9
储存生息 .....	9
增额缴清 .....	10
增强保障 .....	10
“增保” 保证.....	10
分红变化对保单的影响 .....	11
分红比例变化对保费抵销的影响.....	13
Excelerator存款选项 (Excelerator Deposit Option) .....	14
取用现金价值 .....	15
通过提款 .....	15
通过保单贷款.....	15
通过部分或全部退保.....	15
重要特点.....	16
KIND™ 利益 .....	16
减少的实收保险费 .....	17
遗属保险金 .....	17
可选附加险和利益.....	18
残疾豁免保费条款 .....	18
申请人身故和残疾豁免条款 .....	18
额外的意外身故保险金.....	18
保证“可保性”的灵活选项 .....	18
儿童保护附加险.....	19
定期人寿保险 .....	19
EquiLiving®重疾保险.....	19
问题 .....	19

# 保险公司的比较



加拿大的许多人寿保险公司都是股份公司。这些公司由股东拥有，他们享有投票权，可影响股份公司如何经营业务。

互惠结构的保险公司为数不多。恒信保险有幸成为加拿大规模最大的互惠寿险公司之一。我们由分红保单持有人而非股东拥有，因此能够专注于满足保单持有人的需要，为他们提供个性化服务和财务保障。

## 在互惠保险公司投保的好处

- 分红终身寿险的保单持有人有资格通过分红支付的方式共享分红账户的收益。<sup>1</sup>分红不因股东转让而摊薄。
- 分红保单持有人负责选举董事会。
- 作为互惠保险公司，我们没有来自股东追求季度业绩的压力。这使我们能够专注于促进审慎的长期增长、连续性及稳定性的管理策略。我们致力于实现对客户许下的承诺——无论是当前还是未来。
- 我们相信，互惠结构会使我们提供较上市公司更好的服务水平。在2019年对15家寿险公司客户展开的一次调查中，恒信保险的净推荐值排名第一，该净推荐值广泛应用于各行各业，用于衡量一家公司客户关系的忠诚度。<sup>\*</sup>

<sup>\*</sup> 国际寿险行销调研协会（IIMRA）CxP客户体验基准项目：有效寿险保单之客户体验。

<sup>1</sup> 分红没有保证，由董事会全权决定是否派发。分红可能要缴税。分红随多种因素变化，包括分红账户的实际投资回报、死亡率、开支、保单失效、实际索赔、税项，及分红保单的其他情况。

# 关于EQUIMAX



Equimax是一种分红终身寿险，它不仅确保资产在税务上有效地转移给继承人，而且还可以让您在需要时获得保单中的现金价值。

## Equimax提供传统的终身寿险利益，包括：

- 保证平准保费
- 保证现金价值
- 保证身故保险金，前提是您要支付合同中列出的保费
- 增长有税务优惠
- 缴清的人寿保险保障
- 备有单人寿险，或两人的联合寿险“首位身故即赔”或联合寿险“末位身故始赔”
- 有机会通过增加存款来增加保单计划价值
- 有资格通过分红支付的方式共享分红账户的收益。\* 有5个分红选项可供选择。
- 取用“现金价值以资助教育、支付房屋的首期付款、补充退休收入、支付商业开支等
- 选择可选附加险和利益定制保险计划

## 计划类型

Equimax Estate Builder®	Equimax Wealth Accumulator®
适用于那些寻求较高长期价值的人。是应付身故后税务负担的理想选择，让遗产可以完整地传给继承人。	适用于那些寻求在首20年内有较高现金价值的人。是创造财富的理想选择，以用于教育、生意或补充退休收入等。

### \*重要提示

分红并无保证，由董事会全权决定。分红可能要缴税。分红随多种因素变化，这包括分红账户的实际投资回报、死亡率、费用、保单失效、实际索赔、税金及分红保单的其他情况。

\*\*保单的现金价值可通过现金提取、保单贷款或保单退保方式取用。取用保单的现金价值可能需要缴税，并且会获发税务申报单。

## 什么类型的计划适合您？

确定您的寿险和储蓄目标，有助于您和保险顾问选择最佳类型的计划助您实现目标。

您是否在寻找.....	Equimax Estate Builder	Equimax Wealth Accumulator
长期价值较高的遗产规划？	✓	
较高的身故保险金，以应付身故后的税务负担？	✓	
可补充退休收入的现金价值？	✓	✓
以儿童低费率为子女/孙子孙女提供终身寿险，以及使用现金价值为教育、买房和创业等提供资助？	✓	✓
为现在或未来在减少所得税的同时，为您最喜爱的慈善机构捐赠一笔数额可观的捐款的方法？	✓	✓
流动性高的投资选择，几乎可让您立即获得现金价值，可用于应急资金、投资、抵押贷款或其他现金需要？*		✓
保障您的公司，并在资产负债表上增加一笔较高的早期现金价值？		✓

## 保费供款方式

Equimax 让您可以灵活地选择不同的保费供款方式：

- **Equimax终身供款方案 (Equimax life pay)**，保证在计划有效期内保费维持不变
- **Equimax 20年供款方案 (Equimax 20 pay)**，保证20年内保费维持不变（不包括可能超过20年的额外附加险保费和保险金）
- **Equimax 10年供款方案 (Equimax 10 pay)**，保证10年内保费维持不变（不包括可能超过10年的额外附加险保费和保险金）；此保费选项仅适用于Equimax Estate Builder计划

## 独特、稳定的投资

一个稳定、无需自己动手的投资选项，提供有税务优惠的增长。Equimax让您有可能获得比传统非注册有息储蓄工具更高的回报率，因为这些工具每年都要纳税。

\*保证现金价值最早可在保单签发后1年获得，并且不受锁定投资的时间限制或股票市场波动的影响。

# 分红如何计算

您为分红终身寿险保单供款，这些保费用于支付保险金和开支，以及用作公司的盈余。多余部分将存入分红账户内用作投资。详见恒信保险分红政策\*。

这些投资由恒信资产管理部管理，以确保现在和将来有足够的资金来满足产品保证和支付索赔和费用。

计算分红时<sup>1</sup>，我们会考虑多项因素。分红账户主要受投资回报和身故保险金的影响，还受到诸如保单贷款、保单终止、税项及开支等其他因素的影响。计算分红时，考虑分红账户的假设情况及实际情况之间的差别。该差别可能会对分红产生正面或负面影响。恒信保险董事会根据恒信保险分红政策，厘定向分红保单持有人支付的分红金额。\*

自1936年首次推出分红终身寿险以来，我们每年都会分红<sup>1</sup>。

## 投资绩效

投资绩效是基于恒信保险在分红账户上获得的实际回报率。回报率会受经济情况影响而上下波动。

保单贷款亦对分红账户的回报有贡献，而贡献多少则取决于贷款利率。保单贷款利率因保单类型而有所不同。想了解适用于您保单的现行保单贷款利率，请联络恒信保险客户服务中心。联络资料载于保单说明书上。

分红比例利率根据投资回报，不包括保单贷款，并平滑了起伏。这利率与保单贷款利率相混合，得出该系列的分红比例利息因素。如该回报率高于预期，对分红带来正面影响。如该回报率低于预期，对分红带来负面影响。

## 死亡率及失效情况

身故索赔及失效保单可对分红构成正面或负面影响，根据实际情况对比产品定价所用的估计而定。

失效的保单是指除死亡索赔外，因任何原因不再有效的保单。

## 税项及开支

计算分红时也会考虑管理分红保单所需的估计及实际税项及开支之间的差异。税项及开支的变动可对分红产生正面或负面影响。

一般而言，与投资及死亡率相比，税项及开支对整体分红的影​​响较小。

分红账户对盈余有一定的贡献。收益用于再投资，以促进增长和发展。这种做法确保恒信保险能够保持雄厚的资本基础，使公司和分红保单持有人受益。我们在设定分红比例过程中要考虑当前和预期的资本和盈利情况。

\* 如要进一步了解我们的分红政策以及分红账户管理政策，请浏览网站：[www.equitable.ca/en/already-a-client/dividend-information/](http://www.equitable.ca/en/already-a-client/dividend-information/)

# 关于您的 分红选项



Equimax保单持有人有资格通过分红支付的方式共享分红账户的收益。您有5个分红选项可供选择：

1. 现金给付
2. 保费减免
3. 储存生息
4. 增额缴清保险
5. 增强保障险

如果您的需要出现变化，您可以在任何时候将保单分红选项改为其他选项（增强保障除外）。增强保障只是最初购买保单时的一个选项。

## 现金给付

该选项允许您以现金方式收取分红。分红可能需要缴税，并且会获发税务申报单。

## 保费减免

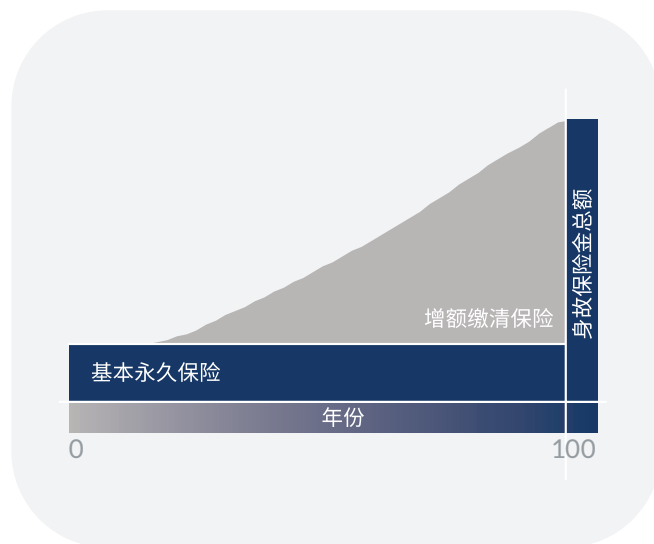
该选项允许您使用分红来减低保费或甚至缴清全部保费。如果分红足以支付您的全部所需保费，您将收到多余的现金，这可能需要缴税，并可能获发税务申报单。

## 储存生息

这个选项的运作类似储蓄账户。分红存入恒信保险的存款账户（在保单之外），并获得有竞争力的利率，该利率至少每年审核一次。您可以使用这些现金，并可在任何时候提取。分红和分红所得的利息都可能需要缴税，并且会获发税务申报单。

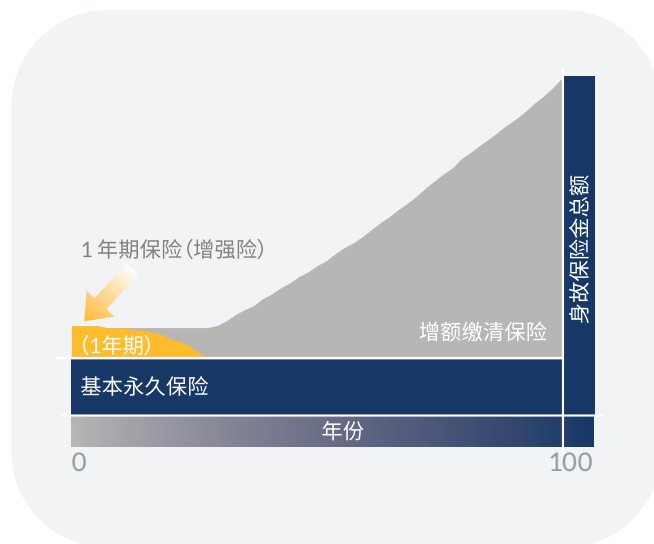
## 增额缴清保险

该选项利用分红来购买增额缴清分红保险。增额缴清保险被添加到基本保单中，形成另一“层”分红终身寿险，它也有资格通过分红支付的方式共享分红账户的收益。增额缴清保险的分红，加上基本终身寿险的分红，可让您的Equimax保单在有效期内增加身故保险金和现金价值。增额缴清保险的现金价值在税务优惠的基础上增长。



## 增强保障险

在此选项下，您的保单一开始便同时拥有基本永久保障（以保费购买的保险），与每年可续保的1年期保险（增保，即利用分红购买的保险）。分红先用来支付1年期的保险，任何余额则用来购买分红增额缴清保险。任何新的增额缴清保险会自动取代部分1年期的保险。在全部原有的1年期保险被增额缴清保险取代后，则达到了分红兑换点。此时，任何未来的分红都会被用来购买增额缴清保险，从而增加身故保险金。



## “增保”保证

当您选择“增强保障”分红选项时，终身保证可以适用于增强保险保障的金额（增保）。如果保证生效，则意味着即使分红不足以支付1年期保险的费用，但增强保险保障仍获得保证。

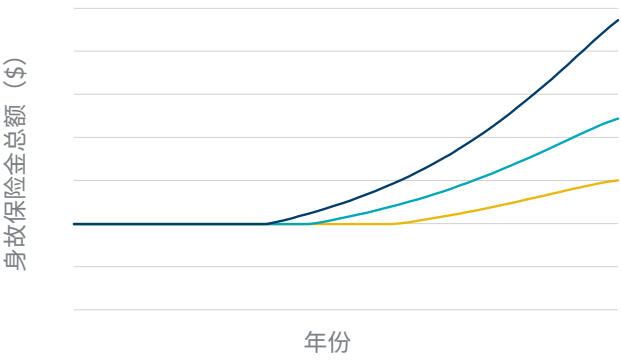
如果选择放弃增额缴清，包括要求将保单进行保费抵销，那么“增保”保证就会失效。如果“增保”保证失效，这意味着只有保费支付所购买的基本保险金额得到保证。

## 分红比例变化对保单的影响

保险顾问在您购买保单时提供的销售说明，显示了现金价值和身故保险金金额，前提是当时有效的分红比例在保单有效期内保持不变。无论选择何种分红选项，增加入账分红都会产生正面影响。入账分红下降也会影响您的保单，详见下表。

分红比例的变化会影响保单未来的非保证价值。非保证价值取决于未来分红价值，如果宣布分红，这些价值将记入保单。先前计入的分红为全额法定权益，不受分红比例的变化影响。此外，保证现金价值和保证身故保险金也不受分红比例变化的影响。

分红选项	分红比例下降的影响
现金给付	将向您支付较低的金額。
保费减免	您必须支付的保证所需保费的部分将会增加。
储存生息	将会有較少的金額留在存款上。
增額繳清保險	<p>由于分红比例变化对非保证价值的影响，增額繳清保險保障及現金价值会比较低（相对于您购买保单时所收到的示例说明）。保证現金价值和保证身故保險金不会有任何变化。保单中的这些保证价值将继续增长，详见您保单合約中的“保证价值表”。</p> <p style="text-align: center;">分红比例利率下降对現金价值总额的影响*</p>  <p>■ 按当前分红比例利率计算的价值 ■ 按当前分红比例利率减 1% 计算的价值 ■ 按当前分红比例利率减 2% 计算的价值</p> <p>*現金价值总额由保证現金价值和用分红购买的增額繳清保險的現金价值组成。该总额是基于您购买保单之日生效的分红比例在保单有效期内保持不变。上图仅作说明之用，并非在保单有效期内可能出现的最大分红比例变化的预测。实际结果可能有所不同。</p>

分红选项	分红比例下降的影响
<p><b>增强保障险</b></p>	<p>由于分红比例变化对非保证价值的影响，身故保险金及现金价值将低于您购买保单时所收到的示例说明。分红兑换点将被推迟。</p> <p style="text-align: center;">分红比例利率下降对身故保险金总额的影响</p>  <p style="text-align: center;">身故保险金总额 (\$)</p> <p style="text-align: center;">年份</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: darkblue;">■</span> 按当前分红比例利率计算的价值</li> <li><span style="color: teal;">■</span> 按当前分红比例利率减 1% 计算的价值</li> <li><span style="color: yellow;">■</span> 按当前分红比例利率减 2% 计算的价值</li> </ul> <p>*身故保险金总额包括保证身故保险金，另加1年期保险的身故保险金，以及任何用分红购买的增额缴清保险。该总额是基于您购买保单之日生效的分红比例在保单有效期内保持不变。上图仅作参考之用，并非在保单有效期内可能出现的最大分红比例变化的预测。实际结果可能有所不同。</p>
<p>分红比例下降并不影响保证保险费、保证现金价值或保证身故保险金金额。</p>	



## 分红比例变化对保费抵销的影响

### 保费抵销是什么？

如果选择储存生息、增额缴清或增强保障作为分红选项，保单会累积非保证现金价值。在未来某个时候，您或可停止为保单支付保费。这称为保费抵销点。要符合保费抵销的条件，未来的分红加上保单的非保证现金价值必须足以支付保单所需的所有未来保费。

保险顾问在您购买保单时所提供的销售说明，可能已显示保费抵销点（基于当时有效的分红比例在保单有效期内保持不变的假设）。由于保费抵销点取决于分红，因此并无保证。

### 保费抵销如何影响保单价值？

保单不会自动符合保费抵销的条件。请务必以书面形式向恒信保险提交申请。提前申请时保单必须符合条件。

如果选择这样做，现金价值总额和身故保险金总额将受到负面影响，因为保单的分红和现金价值将用来抵销所需的保费。

### 分红比例变化对保费抵销有什么影响？

保费抵销对分红比例变化极为敏感。分红比例下降可能导致：

- 延迟保费抵销点，您缴付保费的时间较先前图示的时间更长。
- 如果保单已经处于保费抵销状态并且不再符合条件，则您须恢复支付保费一段时间。

## Excelerator存款选项 (Excelerator Deposit Option)

这个选项允许您支付超过规定保费的额外款项\*。它是建立财富的理想选择，可以用来帮助满足个人或商业需要。

这些自选的付款将会用于购买增额缴清保险，有资格通过分红支付的方式共享分红账户的收益。这大大增加保单内有税务优惠的增长。

Excelerator存款选项适用于增额缴清及增强保障两个选项。如果选择：

- **增额缴清**并使用Excelerator存款选项为保单支付额外款项，保单的身故保险金总额和现金价值总额会立即增加。
- **增强保障**并使用Excelerator存款选项为保单支付额外款项，保单的身故保险金总额不会立即增加。相反，以这种存款方式购买的增额缴清保险会用来取代1年期的保险。这使保单比仅用分红来购买增额缴清保险更早达到分红兑换点。

除了增加身故保险金外，这种存款还会增加保单的现金价值。

您可以利用该现金价值来：

- 补充退休收入
- 现金应急
- 帮助支付子女或孙子孙女的教育费用
- 作为银行贷款的抵押品
- 支付全部或部分Equimax保险费

Excelerator存款选项的选用，取决于我们的行政规则和指南，以及我们收到您添加该选项或进行存款请求时的资格要求。为确保保单能够根据《加拿大所得税法》的规定一直免税，您可以存入保单的金额有一定限制。该选项适用于大多数计划类型 and 所有投保年龄，但不适用于Equimax Estate Builder计划的10年供款选项。\*\*每笔存款均须支付8%的行政费\*\*\*，其中包括保费税。

\*如果批准的Excelerator存款选项每年超过\$150,000（每月\$12,500），而且存款延迟，则存款额可能有上限。如果没有按时存入款项，根据我们的行政规则，可以存入的金额可能会有限制。

\*\* 如果与终身寿险同时购买的定期附加险允许Excelerator存款选项，您或许能够在Equimax Estate Builder计划10年供款选项中进行Excelerator存款。

\*\*\*行政费并无保证，可能会有变化。



## 取用现金价值

保单的现金价值可通过现金提取、保单贷款或保单退保方式取用。提取现金可能需要缴税，并且会获发税务申报单。

### 通过提款

这种方式可以用来获取保单的非保证现金价值。

如果您的分红选项是：

- 增额缴清或增强保障<sup>\*</sup>，则可通过放弃增额缴清保险来提款。这将导致保单的身故保险金减少。这种减少超过实际提取的金额，因为1元的增额缴清保险现金价值代表超过1元的身故保险金。
- 储存生息，则可从保单外的恒信保险存款账户中提款。

### 通过保单贷款

无论选择哪个分红选项，在Equimax保单有效且有现金价值时，您都可以要求保单贷款<sup>\*\*</sup>。您可以借到的最高金额取决于您申请贷款时有效的行政规则和指南。然而，最高贷款额永不会超过现金价值的90%，减去保单下任何未偿还贷款，包括任何应付利息。

### 通过部分或全部退保

保单的保证现金价值（如果有的话），只能通过全部或部分退保来获得现金。

在部分退保的情况下，身故保险金会按照放弃保证现金价值的比例减少。非保证现金价值也可能需要支付，以保持保单的免税地位。

#### 重要提示

如果您有“增强保障”分红选项，并放弃增额缴清以取用现金价值，则增强保证便会作废。如果您要求将保单进行保费抵销，这也适用，因为增额缴清会从保单中退掉以支付保费。

<sup>\*\*</sup>我们安大略省滑铁卢市的总办事处收到已填妥的贷款申请后，将在不超过6个月内发放保单贷款。

## 重要特点

Equimax保单有以下重要特点。

KIND® 利益	
<p>这个独特的利益计划可以帮助您和受益人。如果您需要以下所述的任何利益，并符合资格要求，我们就会为您提供保障！</p> <p>Equimax终身寿险保单包括KIND计划下的4项独特利益，申请这些利益须向我们的个人寿险索赔部提出。</p>	
<b>同情预付款 (非合约)</b>	<p>为保单持有人提供免税的<sup>1</sup>身故保险金预付款。支付金额为Equimax基本保额的50%，减去任何保单贷款或提款（包括根据生前保险金支付的任何款项），最高金额为\$100,000。</p> <p>必须提交足够的证据证明被保险人患有疾病或受伤<sup>2</sup>，预计会在诊断<sup>3</sup>后24个月内身故，并提交Equimax保单的身故索赔。</p> <p>我们会从应付的身故保险金金额中扣除根据“同情预付款”预付的金额。</p>
<b>丧亲辅导</b>	<p>在Equimax保单保障的被保人身故后，恒信保险将提供总额高达\$1,000的赔偿，用于支付心理咨询费用<sup>4</sup>。这笔补偿金无需纳税<sup>1</sup>，而且无论受益人人数多少，这\$1,000都由所有受益人分享。<sup>5</sup>如果申请“同情预付款”及/或“快速预付款”获批，您也可以获得丧亲辅导费用。</p>
<b>快速预付款 (非合约)</b>	<p>在处理身故保险金索赔之前，向受益人提供部分身故保险金的预付款。支付金额等于身故之日的保单现金价值<sup>6</sup>，减去任何保单贷款和现金提取（包括任何同情预付款或在生利益支付），最高为\$25,000。</p> <p>我们要求在提交预付款申请时，同时提供足够的身故证明<sup>8</sup>和收款人的详细资料。如果身故保险金索赔申请获批，“快速预付款”的支付无需纳税，而我们将从应付的身故保险金金额中扣除“快速预付款”的预付金额。如果索赔被拒，“快速预付款”将被视为现金提取，并可能被征税。<sup>1</sup></p>
<b>在生利益</b>	<p>如果符合条件的被保险人因合约所述的精神或身体损伤而残疾，您可以从保单现金价值中申请免税<sup>1</sup>付款，减去任何保单贷款和提款（包括任何同情预付款）。<sup>7</sup>在生利益的支付应符合合约中规定的条件和支付时有效的行政规则。<sup>8</sup>在生利益的支付会减少保单的现金价值和身故保险金。在生利益的支付被视为资本利益的支付，可能会影响保单的经调整成本基础（ACB）。经调整成本基础的变化会影响保单未来的税务。<sup>1</sup></p>

## 重要特点

Equimax保单有以下重要特点。

利益	
<b>减额缴清保险</b>	如果在任何时候需要停止支付保单的保费，减额缴清保险允许您保持部分保险。保证减额缴清保险价值附表在合约中列出。选择这个选项或会有税务影响，可能会获发税务申报单。减额缴清保险这个选项未必可以提供，要视您购买的Equimax保险基本金额而定。
<b>遗属保险金</b> (仅适用于联合寿险“首位身故即赔”)	在“首位身故即赔”保单下的被保人之一身故后的60天内，遗属被保人可以购买一份个人保单，其总身故保险金额不超过“首位身故即赔”保单上有效的保险金额，无需提供可保性证明。如果遗属被保人在首位被保人身故后60天内身故，该条款也会支付额外的身故保险金。
<b>个人保单选项</b> (适用于联合计划)	在最年长的被保人75岁之前，如果计划中被保人的关系发生重大变化，联合保单可以退保为两份单人永久保单，而无需提供可保性证明。如果要退掉一份联合保险“首位身故即赔”保单，每份单人寿险保单的保额会限制在退保时联合寿险“首位身故即赔”保单的有效保额内。如果要退掉一份联合保险“末位身故始赔”保单，每份单人寿险保单的保额会限制在退保时联合寿险“末位身故始赔”保单有效保额的50%。
<b>数字化终老抚恤关怀服务 (Empathy)</b>	通过用户友好的应用程序或网站体验，Empathy 为受益人提供及时的信息、实用的工具以及充满关怀的支持。在遭遇亲人离世的艰难时刻 <sup>10</sup> ，它通过以下方式为亲友提供指引与支持： <ul style="list-style-type: none"><li>• 提供专业支持，协助处理遗产和丧葬事宜</li><li>• 提供资源和工具，帮助维护心理健康</li><li>• 协助处理重要文件和行政事务</li></ul>

\* “同情预付款”和“快速预付款”利益是非合约性的，恒信保险可在任何时候取消或修改这两项利益，而不另行通知。

<sup>1</sup>KIND计划下的所有付款都要符合加拿大所得税法的规定。所得税法或其适用范围可能会有变化，在利用KIND计划提供的付款前，您应该咨询税务专家。

<sup>2</sup>诊断必须有注册医生的报告/文件支持，并由您自费提供。

<sup>3</sup>保单必须在诊断前的24个月内一直有效，且在此期间没有复效。资格并不取决于谁将使用这些资金。如果保单上注明优先/不可撤销的受益人或受让人，则必须得到他们的授权才能支付赔款。

<sup>4</sup>收款时，咨询师或丧亲辅导专家必须具有恒信保险认可的专业认证或证书。

<sup>5</sup>受益人必须在被保人身故之日起12个月内提交合格的收据。

<sup>6</sup>保单必须在身故日期之前的24个月内一直有效，并且在这段时间内没有复效。

<sup>7</sup>残疾证明须自费提供。

<sup>8</sup>如果被保人的评级低于标准超过300%、额外评级持平或联合寿险“末位身故始赔”保单被拒，则该保单不符合在生利益的条件。

<sup>9</sup>需要提供死亡证明或殡仪馆馆长的死亡声明，以及适当的申请人声明（表格0682）。在某些情况下，我们还可能要求填写683表格《身故证明——医生声明》。

<sup>10</sup> 此项丧亲援助福利由Empathy提供，适用于所有年满18周岁且居住在加拿大的Equitable人寿保险受益人。Equitable无法获取提供给Empathy的信息，且不对Empathy提供的服务承担任何责任。Empathy不代表Equitable，亦无权代表Equitable行事。Equitable可随时修改Empathy服务的访问权限或停止提供该服务。

## 可选附加险和利益

可选附加险和利益让您能够定制计划以满足需要。

保险福利	
<b>残疾豁免保费条款</b>	这个附加险可在被保险人及／或保单付款人／申请人身上购买。它规定，当为其购买附加险的人因疾病或事故而完全残疾时，豁免适用于该计划的所有保费。如果完全残疾发生在60岁生日之前并持续6个月，恒信保险会退还在这6个月期间支付的保费，并豁免在完全残障持续期间到期应缴的保费。
<b>申请人身故和残疾豁免条款</b> (仅适用于儿童计划)	适用于被保险人年龄在0至17岁之间，而保单的付款人／申请人年龄在18至55岁之间的保单。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果付款人/申请人因疾病或意外事故导致完全残疾至少连续6个月，恒信保险会退还在这6个月期间支付的保费，并豁免完全残疾持续期间到期的任何保费，直到被保儿童21岁。</li><li>• 如果付款人/申请人在豁免条款到期前身故，保费将继续豁免，直到被保儿童21岁。</li><li>• 豁免条款会在付款人/申请人60岁或被保儿童21岁时到期，以先到者为准。被保儿童21岁时，可以选择在自己的寿险上添加残疾豁免条款。</li></ul>
<b>额外的意外身故保险金</b>	如果意外身故，该保障规定支付相当于原本保额的额外身故保险金，上限为\$500,000。仅适用于终身供款保费选项。
<b>保证“可保性”的灵活选项</b> (仅适用于儿童计划)	适用于被保险人年龄在0至17岁之间的保单。该选项保证被保儿童有权在未来指定日期购买总额最高为\$500,000的额外人寿保险，而无需提供可保性证明。这些日期在Equimax保单签发时选择。

## 可选附加险和利益

可选附加险和利益让您能够定制计划以满足需要。

保险福利	
儿童保护附加险	<p>在同一个计划内，该附加险为您的所有子女（年龄在15天至18岁之间）提供定期寿险保障。该保障持续有效，直到孩子年满25岁。届时可将其转换为恒信保险发行的永久或定期寿险保单，保额最高为原来的五倍。必须在孩子21岁到25岁期间进行转换。不需要提供可保性证明。本附加险在Equimax基本保单被保人身故后缴清。</p>
定期人寿保险	<p>定期人寿保险可以添加到单人寿险保单的被保人中。有3种选择：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 10年期——初始费用最低，保费10年保持不变。在初始期限后每年续期。有效期至85岁。</li><li>• 20年期——初始保费较高，保费20年保持不变。在初始期限后每年续期。有效期至85岁。</li><li>• 30年期/65岁期——初始费用最高，但由于平准保费期更长，费用总额最低。本附加险的保费不续期。保费保持不变直至保险期满，以30年期或65岁中较晚者为准。</li></ul> <p>如健康状况良好，可享受优选核保的较低定期寿险保费。</p>
EquiLiving重疾保险 (适用于成人和儿童计划)	<p>这个附加险惠及您，而不是您的继承人。在诊断出承保重疾后提供一次性保险金。可以选择以任何方式使用这笔保险金，让自己在重疾下生活得较舒适。有不同的保费和计划选项，可灵活满足您的需要：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 每10年续期，直至75岁——附加险每10年续期，保证保费随之增加。该附加险将于75岁到期。</li><li>• 平准至75岁——保证保费保持平准至75岁，届时附加险即到期。</li><li>• 平准至100岁——保证保费保持平准至100岁，之后无需再付保费。附加险将持续有效，直至支付重疾或Equimax身故保险金索赔。</li><li>• 20年供款方案（保障至75岁）——保证平准保费缴付20年，之后停止供款。该附加险将于75岁到期。</li><li>• 20年供款方案（终身保障）——保证平准保费缴付20年，之后停止供款。该已缴清的附加险将持续有效，直至支付重疾或Equimax身故保险金索赔。</li></ul>

### 有疑问？

如果想知道更多有关Equimax分红终身寿险的信息，请联系您的顾问及/或参考您的保单合约以了解全部细节。

# 关于恒信

恒信深信协同的力量。正是这种信念让我们专注于客户，支持顾问团队并回馈社区。

通过与顾问合作，我们提供保险、投资及团体福利解决方案，帮助客户保护现在，准备将来。我们坚信，携手同行，世界更美好。



Insurance | Investments | Group Benefits

® 或 ™ 为加拿大恒信保险公司的商标。

1129\_CH (2026/03/16)

加拿大恒信保险公司 | 1-800-722-6615

[equitable.ca](https://equitable.ca)